

Mezinárodní spolupráce knihoven Moravskoslezského a Olomouckého kraje v roce 2010

- vždy se jedná o akce jednotlivých knihoven ve spolupráci se samosprávou resp. jinými kulturními organizacemi, ne ve spolupráci se SKIPem

Městská knihovna Český Těšín

V roce 2010 byla přeshraniční spolupráce veřejných knihoven v Českém Těšíně a Cieszyně financována z Evropského fondu pro regionální rozvoj. V rámci projektu ČTENÍ SBLIŽUJE NÁRODY se uskutečnil:

- 3. ročník **Mezinárodního festivalu Čtení nad Olzou**, v obou knihovnách probíhaly akce na podporu čtení - setkání se spisovateli, ilustrátory, soutěže, společná čtení, vzájemné návštěvy dětských čtenářů v obou knihovnách apod.
- byly vydány **dvě společné publikace**:
 - „Průvodce Městskou knihovnou v Českém Těšíně a Bibliotekou Miejskou v Cieszyně“
 - „Dvě města nad jednou řekou“. Průvodce pro děti a mimozemšťany. Komiks.“
- uskutečnily se dvě **odborné knihovnické konference** pro knihovníky z celého regionu Těšínsko Slezsko – Śląsk Cieszyński.
- na obou stranách hranice se proběhla **Noc s Andersenem** se společným zahajovacím programem.

Městská knihovna ve Frýdku - Místku

- účast v tradiční **mezinárodní dětské literární soutěži tří knihoven** (Książnica Beskidzka Bielsko - Biala, Polsko; Krajská knihovna v Žiline, Slovensko a Městská knihovna Frýdek - Místek, Česko) „**Tvoříme vlastní vydavatelství**“. Slavnostní vyhodnocení proběhlo v Žilině dne 27. 5. 2010 (účastnili se vybraní soutěžící, učitelé i zástupci knihovny);
- účast na **Dnech české kultury** (Bielski Festival Kultury Czeskiej), které pořádala **Książnica Beskidzka Bielsko-Biala** 19.11.2010. Hosty festivalu byli básníci Peter Hruška a Jakub Chrobák, výtvarnice Katarina Szanyi-Hudečková a ostravská kapela Mamalör.

Knihovna Vincence Priessnitze v Jeseníku

V roce 2010 byla spolupráce s **Městskou knihovnou v Nyse** silně ovlivněna ekonomickými dopady krize na obou stranách. Díky sponzorskému daru se uskutečnily tyto akce:

- účast polských dětí a knihovníků na oblíbené akci „**Koloběžka**“ (6. ročník). Tato akce vzešla ze zjištění, že mnoho dětí používá na cestu do knihovny právě koloběžku. Sportovní odpoledne, kdy čtenáři i nečtenáři závodí o ceny v přilehlém parku u knihovny. Popularita stoupá nejen u českých dětí ale i u polských přátel;

- 9. 9. 2010 – návštěva Městské knihovny v Nyse u příležitosti 5. výročí spolupráce spojené s vernisáží **výstavy** s názvem „**5 let spolupráce**“. Spolupráce byla oceněna i starostkou a zástupci města Nysy. Po prohlídce knihovny a výměně pracovních zkušeností následovala prohlídka města a historických objektů Nyského opevnění.
- 12. 10. 2010 **Den knihovníků** v Jeseníku byl v duchu 5. výročí spolupráce knihoven. Konalo se přijetí vedení obou knihoven starostou města Jeseníku, který kladně hodnotil dosavadní spolupráci a vyslovil naději, že se v ní bude pokračovat. Společně navštívili výstavu Jesenických fotografů, Priessnitzovy léčebné lázně s novým Balneoprovozem a po společném obědě následovala prohlídka rodného domu Vincence Priessnitze.
- mimo tyto akce se na knihovnu obracejí polští občané studující český jazyk o pomoc, vyhledat potřebnou literaturu, opravit a provést korektury textových překladů (ředitel).
- **Spolupráce s knihovnou** ve slovenských **Bojnicích** je spíše formální vzhledem k vzájemné vzdálenosti. Zatím jen spolupráce ve vzájemném poskytnutí textových materiálů pro studenty.

Regionální knihovna Karviná

- **Městská knihovna v Jastrzębie-Zdrój**
 - 10. 9. 2010 byl zahájen projekt „**Grafika bez hranic**“ .Ve dnech 17. - 18. 9. a 25. 9. 2010 proběhlo setkání českých a polských dětí, které spolu tvořily velkoplošné plátno pomocí graffiti šablon, učily se pomocí PC programů upravovat fotky a tvořit webové stránky a také fotografovat s odborným lektorem. Vytvořená díla byla vystavena v Městské knihovně v Jastrzębie-Zdrój, nyní jsou k vidění v RKK.
 - "**Setkávání seniorů - moudré a radostné**" - projekt zaměřený na setkávání seniorů měst Karviné a Jastrzebie - Zdrój. Finanční zajištění projektu: na základě grantového řízení Euroregionu Těšínské Slezsko (Fond mikroprojektů). Cílem je aktivní spolupráce mezi seniory jednotlivých měst, vytvoření přátelských vazeb a kontaktů, které budou přetrvávat i po ukončení projektu. Setkávání seniorů se konají každý měsíc, kdy se v pořadatelsví jednotlivých akcí střídají Karviná a Jastrzebie - Zdrój. Celý projekt byl zahájen v říjnu 2010 a jeho ukončení se plánuje v dubnu 2011. Součástí projektu je i vydání brožury Pověsti Těšínska (v CZ/PL verzi). Realizované aktivity:
 - říjen 2010 - přednáška dr. Krysztofa Nowaka - Jak se měnily hranice na Těšínsku
 - listopad 2010 - přednáška prof. Karola Daniela Kadlubiece - "Hornický smích"
 - prosinec 2010 - přednáška PhDr. Haliny Molinové a ing. Bogoczové - Skoro zapomiane (na téma nářečí na Těšínském Slezsku)
- **Oravská knižnicou A. Habovštiaka v Dolnom Kubíně**
 - navázána spolupráce s v rámci projektu „**Darujme si kúsok historických tradícií**“, který je spolufinancován z Evropské unie. Dne 16. 6. 2010 se uskutečnilo předčítání slovenských pověstí za účasti 45 účastníků. V termínu od 8. do 11. 7. 2010 se uskutečnil pobytový tábor pro čtenáře a knihovnice RKK se zajímavým programem, navštívili tvořivé dílny (hrnčířství, řezbářství,

drátkování, paličkování), Oravský hrad a Slanický ostrov umenia, výstavu o životě Pavla Orságha Hviezdoslava. V termínu od 23. do 24. 9. 2010 se uskutečnila dvoudenní exkurze pracovníků RKK, navštívili Čaplovičovu knihovnu, Městskou knihovnu v Námestově, rodný dům Martina Kukučina a dřevěný artikulární kostel v Leštínách (národní památka UNESCO). Ukončení projektu se předpokládá v březnu 2011.

- 1.10.- 31.10.2010 – **Chopin 2010** – filatelistická výstava u příležitosti Roku Chopina. Výstava připravena ve spolupráci s Polským svazem filatelistů a Klubem sběratelů polské známky v České a Slovenské republice, druhá část výstavy byla zapůjčena z Muzea Poczty i Telekomunikacji z Vratislavi (prezentace návrhů známek, plakátu apod.).
- V rámci projektu „**Já čtu tobě a ty mně**“ bylo realizováno setkání s Martinem Brykczyńským autorem knih pro nejmenší čtenáře – celkem 8 setkání ve dvou etapách – 8-10.6.2010 a 10.-11.11.2010 – 350 účastníků

Knihovna města Olomouce

- zahájení spolupráce s **Městskou knihovnou v Tampere** (Finsko)
 - snaha vytvořit společný projekt v rámci Grundtvig (nepodařilo se z důvodů liknavosti dalších partnerských knihoven)
 - příprava účasti ředitelky na konferenci „Living Library“ v Tampere v květnu 2011

Knihovna Univerzity Palackého Olomouc

- knihovna je členem evropské **asociace LIBER**, zúčastňuje se jejich konferencí a seminářů

Vědecká knihovna v Olomouci

- je členem sítě služeb **eBooks on Demand (EOD)**
<http://books2ebooks.eu/index.php5>
- Spolupráce s **knihovnou v Opoli**
 - 2010 – podepsána smlouva o spolupráci mezi VKOL a Opolskou knihovnou
 - podzim 2010 – plánování společného projektu Veduty slezských měst a staré mapy Slezska – výstava a konference, které proběhnou na podzim 2011 v Olomouci
- **Goethe-Institut Prag**
 - března – 31. března 2010 – výstava ORTSEITZ – Místní čas
 - 4. května – 28. května 2010 – výstava Ausgezeichnet! – Vyznamenání!

Knihovna Petra Bezruče v Opavě

V roce 2010 opavská knihovna realizovala společný **česko-polský projekt „Meandry umění v českopolském pohraničí“**, ve kterém se seznámili opavští a polští čtenáři a knihovníci s poezií, literaturou, památkami, hudbou a architekturou na obou stranách hranice. Jednalo se o tyto okruhy:

- **Setkání s architekturou a památkami**

- Květen

Ratiboř: procházka po památkách Ratiboře s odborným výkladem

Opava: procházka po památkách Opavy s odborným výkladem

- **Setkání s literaturou**

- Červen:

Opava: Literární dílna s polským historikem a publicistou Gregorz Wawrony , autorem publikace Ratiboře faktech i legendách.

Ratiboř: Literární dílna s pedagožkou a publicistkou Šárkou Bělástovou Opava ve faktech a pověstech. Autorka publikací Z historie města Opavy, Zvykoslovný rok na Opavsku, spoluautorka česko-polské publikace Společné ratibořsko-opavské dědictví předvedla polským a českým žákům multimediální prezentaci,

- Listopad:

Opava – setkání s literárním sdružením Horizont – spolek polských básníků

- **Setkání s historií**

- Září:

Opava – prohlídka muzejní expozice Slezského zemského muzea

Ratiboř – prohlídka expozice ratibořského muzea

- **Setkání s hudbou**

- Květen:

Ratiboř – prezentace opavské skupiny CAMARA, která čerpá s rytmů kmene Mandeng ze západní Afriky.

- Listopad:

Ratiboř: beseda s Jaromírem Nohavičku

- Prosinec:

Ratiboř: koncert Michala Lanuszki – folkový zpěvák

Výstavy

- Září/ Ratiboř - Listopad / Opava Výstava vítězných prací fotografické a výtvarné soutěže „Dějiny v architektuře/památkách Raciborza a Opavy”.

Knihovna města Ostravy

v roce 2010 příprava realizace 2 programů / oba uspěly v grantovém řízení

- **Společné mosty k informacím a kultuře – Krajská knihovna v Žilině** – celoroční projekt zaměřený na práci s dětským čtenářem a literaturou pro děti (proběhne v roce 2011)
- **Informace bez hranic** – budování informační společnosti prostřednictvím propojení AKIS – Žilinský samosprávný kraj a knihovny v Žilině, Martině, Čadci, Liptovském Mikuláši a Dolnom Kubíně – **tříletý projekt v rámci OP SR – ČR 2007-2013** zaměřený na zlepšení informační dostupnosti příhraničí, výměnu zkušeností, workshopy, odborné stáže, benchmarking, ...

Městská knihovna Šumperk

- **Městská knihovna v Nyse**

- výstava **Moje kniha - Moja książka** se uskutečnila v květnu v **Nyse** u příležitosti týdne knihoven v Polsku. Na vernisáž výstavy 10.5. s pomocí městského grantu přijela skupina cca 35 dětí z řad oceněných dětských autorů na české straně v doprovodu 7 dospělých (2 knihovnice a 5 učitelek ze zapojených škol) . Na vernisáži v Nyse byli oceněni vítězové polské části soutěže a uskutečnilo se setkání nejlepších tvůrců z české i polské strany. Po vernisáži a prohlídce knihovny (čtenáři knih a návštěvníci knihovny se nezapřou - okamžitě se rozptýlili mezi regály a hledali souvislosti mezi českými a polskými knihami), prošli Nysu pod vedením polské průvodkyně, která studuje češtinu na tamější univerzitě. Den ukončili táborákem a opékáním u Nyského jezera, s jehož organizací pomohli kolegové z Nysy, a vyhlášením výsledků celodenní soutěže, ve které děti byly motivovány k hledání informací o místech, která jsme navštívili, ale také k vlastní tvorbě
- U příležitosti Týdne knihoven v ČR proběhla vernisáž společné **výstavy Moje kniha - Moja książka v Šumperku**. Tentokrát se účastnila delegace polských knihovnic. Setkání také posloužilo k přípravě plánu společných akcí na rok 2011. Na vernisáži vyhlásili další ročník společné akce Moje kniha - Moja książka a protože se vše velmi dobře vydařilo, připravují další setkání.
- v závěru roku v Nyse **výstava mladého výtvarníka a poety Aleše Kauera**. Při vernisáži Aleš Kauer recitoval své verše a jeho přítel - básník z nedaleké Opole tyto verše přeložil a recitoval v polštině.

RNDr. Lenka Prucková